

# JUDICIAL COUNCIL of CALIFORNIA

455 Golden Gate Avenue  
San Francisco, CA 94102-3688  
Tel. 415-865-4200  
Fax 415-865-4205  
courts.ca.gov

HON. PATRICIA GUERRERO  
*Chief Justice of California  
Chair of the Judicial Council*

HON. BRAD R. HILL  
*Chair, Executive and Planning Committee*

HON. STACY BOULWARE  
EURIE  
*Chair, Legislation Committee*

HON. TAMARA L. WOOD  
*Chair, Rules Committee*

HON. MARIA D. HERNANDEZ  
*Chair, Technology Committee*

HON. ANN C. MOORMAN  
*Chair, Judicial Branch Budget Committee  
Chair, Litigation Management Committee*

*Hon. Maria Lucy Armendariz  
Hon. Bunmi O. Awoniyi  
Hon. Carol A. Corrigan  
Hon. Charles S. Crompton  
Hon. Judith K. Dulcich  
Hon. Maureen F. Hallahan  
Ms. Rachel W. Hill  
Hon. Ash Kalra  
Ms. Gretchen Nelson  
Hon. Ricardo R. Ocampo  
Mr. Craig M. Peters  
Hon. Michael Rhoads  
Ms. Dena Stone  
Hon. Thomas J. Umberg*

#### ADVISORY MEMBERS

*Ms. Kate Bieker  
Hon. Ryan Davis  
Mr. Charles Johnson  
Hon. Jeffrey C. Kauffman  
Hon. Patricia L. Kelly  
Mr. David W. Slayton*

MS. MICHELLE CURRAN  
*Administrative Director  
Judicial Council*

June 30, 2026

Ms. Cara L. Jenkins  
Legislative Counsel  
1021 O Street, Suite 3210  
Sacramento, California 95814

Ms. Erika Contreras  
Secretary of the Senate  
State Capitol, Room 305  
Sacramento, California 95814

Ms. Sue Parker  
Chief Clerk of the Assembly  
State Capitol, Room 319  
Sacramento, California 95814

Mr. Joe Stephenshaw  
Director, California Department of  
Finance  
915 L Street  
Sacramento, California 95814

Re: *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2024–25*, as required by the Budget Act of 2024

Dear Ms. Jenkins, Ms. Contreras, Ms. Parker, and Mr. Stephenshaw:

Attached is the Judicial Council report required by the Budget Act of 2024 (Assem. Bill 107; Stats. 2024, ch. 22), item 0250-101-0932, regarding the fiscal year 2024–25 expenditures for the Trial Court Interpreters Program.

If you have any questions related to this report, please contact Douglas Denton, Principal Manager, Language Access Services, at 415-865-7870 or [douglas.denton@jud.ca.gov](mailto:douglas.denton@jud.ca.gov).

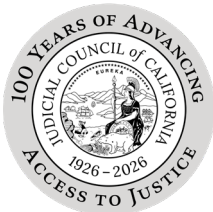
Sincerely,

Michelle Curran  
Administrative Director  
Judicial Council

MC/DD/rl

Attachments

cc: Eric Dang, Counsel, Office of Senate President pro Tempore Monique Limón  
Emelyn Rodriguez, General Counsel, Office of Assembly Speaker Robert Rivas  
Drew Soderborg, Deputy Legislative Analyst, Legislative Analyst's Office  
Shaun Naidu, Policy Consultant, Office of Assembly Speaker Robert Rivas  
Gabriel Petek, Legislative Analyst, Legislative Analyst's Office  
Mark Jimenez, Principal Program Budget Analyst, Department of Finance  
Henry Ng, Budget Analyst, Department of Finance  
Margie Estrada, Chief Counsel, Senate Judiciary Committee  
Stephanie Jordan, Chief Counsel, Senate Public Safety Committee  
Mark McKenzie, Staff Director, Senate Appropriations Committee  
Hans Hemann, Principal Consultant, Joint Legislative Budget Committee  
Eric Csizmar, Consultant, Senate Republican Policy Office  
Matt Osterli, Consultant, Senate Republican Fiscal Office  
Morgan Branch, Consultant, Senate Republican Policy Office  
Nicholas Liedtke, Chief Counsel, Assembly Judiciary Committee  
Andrew Ironside, Chief Counsel, Assembly Public Safety Committee  
Nora Brackbill, Consultant, Senate Budget and Fiscal Review Committee  
Jennifer Kim, Consultant, Assembly Budget Committee  
Shiran Zohar, Principal Consultant, Assembly Appropriations Committee  
Lyndsay Mitchell, Consultant, Assembly Republican Office of Policy & Budget  
Gary Olson, Consultant, Assembly Republican Office of Policy & Budget  
Elizabeth Enea, Consultant, Assembly Republican Office of Policy & Budget  
Cory T. Jaspersen, Director, Governmental Affairs, Judicial Council  
Zlatko Theodorovic, Director, Budget Services, Judicial Council  
Fran Mueller, Deputy Director, Budget Services, Judicial Council  
Alona Daniliuk, Administrative Coordinator, Governmental Affairs, Judicial Council



# JUDICIAL COUNCIL of CALIFORNIA

455 Golden Gate Avenue  
San Francisco, CA 94102-3688  
Tel. 415-865-4200  
Fax 415-865-4205  
courts.ca.gov

## HON. PATRICIA GUERRERO

*Chief Justice of California  
Chair of the Judicial Council*

## HON. BRAD R. HILL

*Chair, Executive and Planning Committee*

## HON. STACY BOULWARE EURIE

*Chair, Legislation Committee*

## HON. TAMARA L. WOOD

*Chair, Rules Committee*

## HON. MARIA D. HERNANDEZ

*Chair, Technology Committee*

## HON. ANN C. MOORMAN

*Chair, Judicial Branch Budget Committee  
Chair, Litigation Management Committee*

*Hon. Maria Lucy Armendariz*

*Hon. Bunmi O. Awoniyi*

*Hon. Carol A. Corrigan*

*Hon. Charles S. Crompton*

*Hon. Judith K. Dulcich*

*Hon. Maureen F. Hallahan*

*Ms. Rachel W. Hill*

*Hon. Ash Kalra*

*Ms. Gretchen Nelson*

*Hon. Ricardo R. Ocampo*

*Mr. Craig M. Peters*

*Hon. Michael Rhoads*

*Ms. Dena Stone*

*Hon. Thomas J. Umberg*

## ADVISORY MEMBERS

*Ms. Kate Bieker*

*Hon. Ryan Davis*

*Mr. Charles Johnson*

*Hon. Jeffrey C. Kauffman*

*Hon. Patricia L. Kelly*

*Mr. David W. Slayton*

## MS. MICHELLE CURRAN

*Administrative Director  
Judicial Council*

Report title: *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2024–25*

Statutory citation: Budget Act of 2024 (Assem. Bill 107; Stats. 2024, ch. 22)

Date of report: June 30, 2026

The Judicial Council has submitted a report to the Legislature and the Department of Finance in accordance with provision 19 of item 0250-101-0932 of the Budget Act of 2024.

The initial fiscal year (FY) 2024–25 appropriation for the Court Interpreters Program was \$134.8 million. The council, Department of Finance, and the Legislature approved the use of \$16.2 million in program savings to supplement the appropriation, with \$11.6 million of those savings allocated for FY 2024–25. Therefore, the total funding available to the courts for FY 2024–25 was \$146.4 million.

Total statewide court interpreter expenditures were \$146.5 million. Under the annual reconciliation process, net unspent funds of \$1.6 million for FY 2024–25 were returned to the program reserve balance for future use.

Compared to expenditures in FY 2023–24, total court interpreter expenditures for FY 2024–25 increased by \$8.9 million (6.5 percent). Notably, a primary driver of marked increased expenditures is contract interpreter costs, which increased by \$9.0 million (19.0 percent) compared to the prior fiscal year.

The Governor's May Revision included an additional \$20 million in FY 2026–27 and \$20 million in FY 2027–28 for court interpreter services. Judicial council staff will continue working with courts to implement cost containment measures regarding court interpreter expenditures and will also collaborate with the administration to secure additional long-term funding for the Court Interpreters Program for FY 2028–29 and out years.

The full report can be accessed under [Reports to the Legislature on the California Courts website](#). A printed copy of the report may be obtained by calling 415-865-7870.

June 30, 2026



# **Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2024–25**

---

Report to the Legislature and  
Department of Finance

## **JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA**

**Hon. Patricia Guerrero**

*Chief Justice of California and  
Chair of the Judicial Council*

**Michelle Curran**

*Administrative Director  
Judicial Council*

**Robert Oyung**

*Chief Deputy Director*

### **LEADERSHIP SUPPORT SERVICES**

**Amber Barnett**

*Director*

### **LANGUAGE ACCESS SERVICES**

**Douglas G. Denton**

*Principal Manager*

**Eunice Lee**

*Supervising Analyst*

**Rose Lane**

*Senior Analyst*

## **I. Background**

### **Mandates to Provide Court Interpreting Services**

Article I, section 14 of the California Constitution was amended in 1974 to provide that “[a] person unable to understand English who is charged with a crime has a right to an interpreter throughout the proceedings.” This provision establishes a mandate for courts to provide interpreters in criminal matters to all defendants who have a limited ability to understand or speak English.

### **Judicial Council and Legislative Actions**

Effective January 1, 2015, Assembly Bill 1657 (Gomez; Stats. 2014, ch. 721) added section 756 to the Evidence Code. Section 756 requires the Judicial Council to “reimburse courts for court interpreter services provided in civil actions and proceedings to any party who is present in court and who does not proficiently speak or understand the English language.” (Evid. Code, § 756(a).) The statute also provides that if appropriated funds are insufficient to provide an interpreter to every party who meets the standard of eligibility, interpreter services in civil cases should be prioritized by case type, as specified.

Also in January 2015, the Judicial Council approved and adopted the *Strategic Plan for Language Access in the California Courts* (Language Access Plan).<sup>1</sup> Of the eight major goals identified in the Language Access Plan, Goal 2—Provide Qualified Language Access Services in All Judicial Proceedings—states: “By 2017, and beginning immediately where resources permit, qualified interpreters will be provided in the California courts to LEP [limited-English-proficient] court users in all courtroom proceedings and, by 2020, in all court-ordered, court-operated events.”

This report provides the expenditures by court for eligible court interpreter services reported by the courts for fiscal year (FY) 2024–25. The report also provides an overview of the expenditures in civil cases as reported by the courts.<sup>2</sup>

### **Statutory Requirement to Report on Expenditures**

The Budget Act of 2024 (Assem. Bill 107; Stats. 2024, ch. 22), item 0250-101-0932, Schedule (4), provides an appropriation from the Trial Court Trust Fund (TCTF) for the services of court interpreters. Provision 19 states that “[t]he Judicial Council shall report to the Legislature and the Director of Finance annually regarding expenditure of the funds appropriated in Schedule (4).” Consistent with these requirements, this report details trial court expenditures for court interpreter services.

---

<sup>1</sup> [Strategic Plan for Language Access in the California Courts](#) (2015).

<sup>2</sup> Under federal law, individuals who are deaf or hard of hearing and who require sign language interpreters must receive court interpreter services at no cost in all court proceedings.

## **Trial Court Trust Fund Program 150037 Funding for FY 2024–25**

- The initial FY 2024–25 appropriation of \$134.8 million included funding for ongoing court interpreter employee benefits and \$87,000 for the Court Interpreter Data Collection System (CIDCS).<sup>3</sup>
- In FY 2024–25, the Judicial Council approved the use of accumulated program savings to address a combined deficit of \$16.2 million for FY 2023–24 (\$4.6 million) and a projected shortfall for FY 2024–25 (\$11.6 million).<sup>4</sup> The augmentation was approved by the Department of Finance and the Legislature. This adjustment increased the FY 2024–25 appropriation to \$151 million, and the additional funding was distributed to courts in June 2025.<sup>5</sup> Excluding the \$4.6 million used to address the deficit for FY 2023–24, the total amount available to courts for FY 2024–25 was \$146.4 million.
- Total statewide court interpreter expenditures were \$146.5 million for FY 2024–25, as reported by courts. (See Attachment A for an expenditure overview for FY 2024–25, and Attachment B for a breakdown of expenditures by court.)
- Under the annual expenditure reconciliation process, there were net unspent funds of \$1.6 million for FY 2024–25, which were collected and returned to the program reserves for future use. (See table 1.)<sup>6</sup>
- Compared to expenditures in FY 2023–24, total court interpreter expenditures for FY 2024–25 increased by \$8.9 million (6.5 percent). (See table 6.)
- Table 1 shows that mandated cases accounted for \$140.1 million of the reported expenditures (95.7 percent).<sup>7</sup> Civil cases (including domestic violence cases) accounted for \$6.3 million of the reported expenditures (4.3 percent).

---

<sup>3</sup> CIDCS is an application of the Judicial Council. The trial courts enter interpreter usage data into CIDCS, including languages, number of interpreted events, case types, costs, and whether court interpreter events were handled in person, telephonically, or remotely.

<sup>4</sup> See the Judicial Council February 2025 [report](#), which described the need for use of \$4.6 million in program savings to address the FY 2023–24 deficit. On April 25, 2025, the council approved use of program savings in the amount of \$11.6 million, from the remaining \$30.4 million Court Interpreters Program savings balance, to assist courts that anticipated a shortfall in FY 2024–25. (See the Judicial Council [report](#).)

<sup>5</sup> Including the \$16.2 million augmentation, the total amount distributed in FY 2024–25 was \$151 million. Benefits for FY 2024–25 totaled \$674,889.

<sup>6</sup> During the fiscal year, council staff conduct a midyear survey to identify courts that may anticipate a budget shortfall. If available and approved by the council, courts with a projected shortfall receive reallocated funding from other courts that have projected excess funds, up to the appropriation amount. Program savings may also be used to cover expenditures above the appropriation amount, provided the amount needed from savings is approved by the council, the Department of Finance, and the Legislature. However, this process must occur within the same fiscal year. After the fiscal year ends, the annual reconciliation process includes a final expenditures survey to calculate total interpreter service expenditures and collect any unspent funds from courts, returning them to program reserves for future use. Courts experiencing a shortfall after the close of the fiscal year must cover any excess interpreter expenditures from their own operating budgets.

<sup>7</sup> The provision of interpreter services is mandated for criminal, traffic, juvenile delinquency, juvenile dependency, mental competency hearings with appointed counsel, and other mandated civil cases.

- Contract interpreter expenditures in FY 2024–25 represented 38.7 percent of total expenditures, reflecting an increase from FY 2023–24, when contractor expenses were 34.6 percent of the total expenditures (table 4).
- Compared to FY 2023–24, expenditures for contract interpreters in FY 2024–25 increased by \$9.0 million (19.0 percent), and expenditures for court employees in FY 2024–25 decreased by \$101,000 (-0.1 percent).
- Total filings for superior courts increased by 8.4 percent from FYs 2023–24 to 2024–25.<sup>8</sup>
- The trend of courts requiring program reserves has continued into FY 2025–26.<sup>9</sup>

**Table 1. Expenditures by Case Type and Annual Reconciliation, FY 2024–25**

| Case type                               | Amount        | Percentage of total expenditures |
|-----------------------------------------|---------------|----------------------------------|
| 1. Mandated—reported by courts          | \$140,129,566 | 95.7%                            |
| 2. Domestic violence—reported by courts | \$1,725,438   | 1.2%                             |
| 3. Civil—reported by courts             | \$4,608,522   | 3.1%                             |
| Total Expenditures                      | \$146,463,526 | 100%                             |

| Annual Reconciliation of Court Expenditures                                                                                                          | Amount        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Funding available to the courts for FY 2024–25: initial appropriation of \$134.8 million, plus \$11.6 million augmentation, minus \$87,000 for CIDCS | \$146,360,074 |
| Court expenditures for FY 2024–25                                                                                                                    | \$146,463,526 |
| Net amount of unspent funds that were returned to program reserves following annual reconciliation                                                   | \$1,616,664   |

## II. Allowable Expenditures

The following expenditures are allowable in the judicial branch Court Interpreters Program:

- Certified and registered court interpreters employed by the courts, including salaries, benefits, and travel.<sup>10</sup>

<sup>8</sup> Judicial Council of Cal., [2026 Court Statistics Report](#) (2026), p. 81.

<sup>9</sup> Judicial Council of Cal., Circulating Order number [CO-26-01](#) (Mar. 19, 2026).

<sup>10</sup> Only interpreters who pass the Bilingual Interpreting Exam (BIE)—or passed the legal specialist exam previously administered by the Registry of Interpreters for the Deaf for American Sign Language—and fulfill the corresponding Judicial Council requirements are referred to as *certified* interpreters. Languages certified for court interpreters include American Sign Language and 12 spoken languages: Arabic, Cantonese, Eastern Armenian, Farsi, Korean, Mandarin, Portuguese, Punjabi, Russian, Spanish, Tagalog, and Vietnamese. Interpreters of other spoken languages for which there is no state-certifying exam are required to pass the Written Exam and Oral Proficiency Exam (OPE) in both English and their non-English language if available and fulfill the corresponding Judicial Council requirements to become a *registered* interpreter. The OPE is currently available in 74 languages.



- Court interpreter coordinators who are certified or registered court interpreters, including salaries and benefits.<sup>11</sup>
- Four court interpreter supervisor positions: two in Los Angeles County, one in Orange County, and one in San Diego County. These are the only positions funded with court interpreter funding that include standard operating expenses and equipment.
- Contract court interpreters, including per diems (see section III) and travel.

### III. Rates of Pay for Contract Court Interpreters

The Judicial Council first established statewide policies for contract court interpreter compensation in January 1999 at two defined levels, a full-day rate and a half-day rate.

Effective July 1, 2021, the council approved increasing and standardizing the daily compensation rate for contract court interpreters.<sup>12</sup> The current rates are shown below in table 2. These rates are not mandated—in practice, many contractors have been negotiating higher rates with the courts for their services, sometimes over the current federal rates.

**Table 2. Current Rates for Contract Court Interpreters**

| Session  | Certified and registered contract court interpreters | Noncertified and nonregistered contract interpreters |
|----------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Full day | \$350                                                | \$220                                                |
| Half day | \$175                                                | \$110                                                |
| Hourly   | \$44                                                 | \$28                                                 |

Noncertified and nonregistered court interpreters may be provisionally qualified by the court if they demonstrate language proficiency and meet other requirements. They may be used when no certified or registered interpreter is available.<sup>13</sup>

<sup>11</sup> Expenditures are limited by item 0250-101-0932, provision 17 of the Budget Act of 2024 to 1.0 personnel year (PY) each for counties in classes 1–15; 0.5 PY each for counties in classes 16–31; and 0.25 PY each for counties in classes 32–58. Government Code sections 28020–28085 define county classes based on size of population: counties in classes 1–15 have populations of more than 290,000; classes 16–31 have populations between 77,000 and 290,000; and classes 32–58 have populations of fewer than 77,000. For FY 2025–26, the Budget Act of 2025 states that court interpreter coordinators no longer need to be certified or registered court interpreters and courts are not limited on the number of coordinators based on county population size.

<sup>12</sup> Judicial Council of Cal., Adv. Com. Rep., [Court Interpreters: Payment Policies for Contract Court Interpreters](#) (Feb. 17, 2021).

<sup>13</sup> The court is required to appoint a *certified* interpreter to interpret in a language designated by the Judicial Council. (Gov. Code, § 68561.) The court is required to appoint a *registered* interpreter to interpret in a language not designated by the Judicial Council. The court *may* appoint a noncertified interpreter if the court (1) on the record finds good cause to appoint a noncertified interpreter *and* finds the interpreter to be qualified, and (2) follows the procedures adopted by the Judicial Council. (Gov. Code, §§ 68561(c), 68564(d) and (e); Cal. Rules of Court, rule 2.893.) The court may appoint nonregistered interpreters only if (1) a registered interpreter is unavailable, and (2) the good cause qualifications and procedures adopted by the Judicial Council under Government Code section 68561(c) have been followed. (See Gov. Code, § 71802(b)(1) and (d).)

### Comparison With Federal Rates

The above contractor rates comply with provision 18 of item 0250-101-0932 of the State Budget Act of 2024, which states, “[T]he Judicial Council shall set statewide or regional rates and policies for payment of court interpreters, not to exceed the rate paid to certified interpreters in the federal court system.”

The current rates for federal interpreters are shown below in table 3. The full-day rate for federally certified court interpreters (\$566) is 61.7 percent higher than the full-day rate for state certified court interpreters (\$350).

**Table 3. Current Rates for Federal Court Interpreters<sup>14</sup>**

| Session  | Federally certified interpreters | Professionally qualified interpreters | Language-skilled interpreters (noncertified) |
|----------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| Full day | \$566                            | \$495                                 | \$350                                        |
| Half day | \$320                            | \$280                                 | \$190                                        |
| Overtime | \$80 per hour or part thereof    | \$70 per hour or part thereof         | \$44 per hour or part thereof                |

### IV. Expenditures for Employee and Contract Interpreters

Under Assembly Bill 1032 (Stats. 2023, ch. 556), the Judicial Council was required to conduct a workforce study by January 1, 2026.<sup>15</sup> The study examined the challenges and opportunities related to the recruitment, retention, and development of court interpreters in California. Key findings reveal that while Spanish interpreter needs are generally met, significant shortages persist in other languages due to factors such as difficulty in passing the required court interpreter examinations, a retiring workforce, geographic constraints, and competition from other industries.

Although California’s court interpreter salaries are nationally competitive, they remain below federal levels, leading to calls from stakeholders for increased compensation to enhance recruitment and retention. The study also identifies underutilization of video remote interpreting (VRI) technology and recommends its expanded use to address statewide interpreter shortages.

There are several recruitment and pipeline development initiatives underway by the Judicial Council’s Language Access Services (LAS) to increase the interpreter supply and help fill court vacancies. The California Court Interpreter Workforce Pilot Program was launched in January 2025 and aims to increase the number of court interpreter employees in the trial courts by supporting training and exam costs. Other initiatives include free exam preparation trainings provided by LAS for those candidates interested in becoming certified court interpreters, as well

---

<sup>14</sup> See current rates for federal court interpreters on the [United States Courts website](#).

<sup>15</sup> [California Court Interpreter Workforce Study](#) (Dec. 2025).

as recruitment resources developed in collaboration with the courts, including webinars introducing and celebrating the profession.

Table 4 details eligible expenditures for employee and contract court interpreter costs and shows an imbalance between rising contractor costs and static employee costs. With the corresponding increase in case filings following the COVID-19 pandemic, courts are balancing access to justice with a limited supply of qualified interpreters available for all needed languages and case types. The council is working with the trial courts to control contractor costs by reviewing the current payment policies and developing resources to support VRI when appropriate.

Total employee-related expenditures represented 61.3 percent of total interpreter expenditures in FY 2024–25, which is a decrease from FY 2023–24 when employee-related expenses were 65.4 percent of the total expenditures. Contract interpreter expenditures in FY 2024–25 represented 38.7 percent of total expenditures, which is an increase from FY 2023–24 when contractor expenses were 34.6 percent of the total expenditures. Compared to FY 2023–24, expenditures for contract interpreters in FY 2024–25 increased by \$9.0 million (19.0 percent), and expenditures for court employees in FY 2024–25 decreased by \$101,000 (-0.1 percent). (See table 4.)

**Table 4. Expenditures for Certified and Registered Employee and Contract Interpreters**

| Fiscal year                                | 2020–21       | 2021–22       | 2022–23       | 2023–24       | 2024–25       |
|--------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Total employee-related expenditures</b> | \$95,211,238  | \$91,296,511  | \$92,146,478  | \$89,896,493  | \$89,795,742  |
| <b>Percentage of total</b>                 | <b>81.5%</b>  | <b>78.3%</b>  | <b>73.3%</b>  | <b>65.4%</b>  | <b>61.3%</b>  |
| <b>Total contractor expenditures</b>       | \$21,559,996  | \$25,283,937  | \$33,547,563  | \$47,638,832  | \$56,667,784  |
| <b>Percentage of total</b>                 | <b>18.5%</b>  | <b>21.7%</b>  | <b>26.7%</b>  | <b>34.6%</b>  | <b>38.7%</b>  |
| <b>Total expenditures</b>                  | \$116,771,234 | \$116,580,448 | \$125,694,041 | \$137,535,325 | \$146,463,526 |
| <b>Percentage change over prior year</b>   | <b>-4.3%</b>  | <b>-0.2%</b>  | <b>7.8%</b>   | <b>9.4%</b>   | <b>6.5%</b>   |

Note: FY 2019–20 total expenditures were \$121,969,329.

### **Noncertified and Nonregistered Contract Interpreters**

Table 5 illustrates annual statewide expenditures over the past five years (excluding travel) for noncertified and nonregistered interpreters, and the percentage of the total expenditures for court interpreter services.

During FY 2024–25, statewide expenditures for noncertified and nonregistered contract interpreters were \$7.4 million, or 5.0 percent of total statewide expenditures. This is an increase from FY 2023–24 when these expenditures were 4.5 percent of the total.

**Table 5. Expenditures for Noncertified and Nonregistered Contract Interpreters and Corresponding Percentage of Total Expenditures**

| Fiscal year                         | 2020–21       | 2021–22       | 2022–23       | 2023–24       | 2024–25       |
|-------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Noncertified expenditures           | \$1,816,758   | \$2,144,466   | \$2,835,604   | \$3,479,390   | \$4,065,304   |
| Percentage of total                 | 1.6%          | 1.8%          | 2.3%          | 2.5%          | 2.8%          |
| Nonregistered expenditures          | \$1,069,242   | \$1,221,543   | \$1,736,568   | \$2,707,839   | \$3,292,147   |
| Percentage of total                 | 0.9%          | 1.1%          | 1.4%          | 2.0%          | 2.2%          |
| Combined expenditures <sup>16</sup> | \$2,886,000   | \$3,366,009   | \$4,572,172   | \$6,187,229   | \$7,357,452   |
| Total expenditures                  | \$116,771,234 | \$116,580,448 | \$125,694,041 | \$137,535,325 | \$146,463,526 |
| Percentage of total                 | 2.5%          | 2.9%          | 3.6%          | 4.5%          | 5.0%          |

Table 6 compares the top 10 courts with the highest expenditures incurred in fiscal years 2023–24 and 2024–25.

**Table 6. Distribution of Eligible Expenditures for Top 10 Courts**

| Superior court                | FY 2023–24 eligible expenditures | FY 2023–24 statewide total percentage | FY 2024–25 eligible expenditures | FY 2024–25 statewide total percentage | Expenditure change from FY 2023–24 | Percentage change from FY 2023–24 |
|-------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| Los Angeles                   | \$38,520,675                     | 28.0%                                 | \$40,847,718                     | 27.9%                                 | \$2,327,043                        | 6.0%                              |
| Orange                        | \$9,363,660                      | 6.8%                                  | \$9,850,281                      | 6.7%                                  | \$486,621                          | 5.2%                              |
| Santa Clara                   | \$7,599,742                      | 5.5%                                  | \$8,955,239                      | 6.1%                                  | \$1,355,498                        | 17.8%                             |
| Riverside                     | \$7,215,743                      | 5.2%                                  | \$7,350,811                      | 5.0%                                  | \$135,068                          | 1.9%                              |
| San Diego                     | \$6,849,708                      | 5.0%                                  | \$7,085,475                      | 4.8%                                  | \$235,767                          | 3.4%                              |
| San Bernardino                | \$5,990,736                      | 4.4%                                  | \$6,426,324                      | 4.4%                                  | \$435,588                          | 7.3%                              |
| Alameda                       | \$5,952,141                      | 4.3%                                  | \$6,214,122                      | 4.2%                                  | \$261,981                          | 4.4%                              |
| San Francisco                 | \$5,228,778                      | 3.8%                                  | \$5,966,135                      | 4.1%                                  | \$737,357                          | 14.1%                             |
| Sacramento                    | \$5,236,399                      | 3.8%                                  | \$5,496,362                      | 3.8%                                  | \$259,963                          | 5.0%                              |
| Kern                          | \$3,802,602                      | 2.8%                                  | \$4,066,920                      | 2.8%                                  | \$264,319                          | 7.0%                              |
| Subtotal                      | <b>\$95,760,183</b>              | <b>69.6%</b>                          | <b>\$102,259,388</b>             | <b>69.8%</b>                          | <b>\$6,499,205</b>                 | <b>6.8%</b>                       |
| Remaining courts              | \$41,775,142                     | 30.4%                                 | \$44,204,138                     | 30.2%                                 | \$2,428,996                        | 5.8%                              |
| Statewide total <sup>17</sup> | <b>\$137,535,325</b>             | <b>100.0%</b>                         | <b>\$146,463,526</b>             | <b>100.0%</b>                         | <b>\$8,927,201</b>                 | <b>6.5%</b>                       |

Note: FY = fiscal year.

<sup>16</sup> Sum total differences in table due to rounding.

<sup>17</sup> Sum total differences in table due to rounding.

## **V. Conclusion**

Total filings for superior courts increased by 8.4 percent from fiscal year 2023–24 to 2024–25. CIP expenditures rose by 9.4 percent in 2023–24 and by 6.5 percent in 2024–25. For fiscal year 2024–25, the initial appropriation of \$134.8 million for court interpreter costs was augmented by \$11.6 million from program reserves, resulting in total available funding of \$146.4 million. Following the annual reconciliation, final expenditures for FY 2024–25 totaled \$146.5 million, with \$1.6 million in unspent funds returned to program reserves for future use.

A major driver of the substantial increase in expenditures is the rising cost of contract interpreters, which grew by \$9.0 million (19 percent) compared to the previous fiscal year. As interpreter-related costs continue to escalate, the Judicial Council is working closely with trial courts and the administration to secure adequate funding to sustain future program needs.

Additional resources are essential to support ongoing implementation of the *Strategic Plan for Language Access in the California Courts*. Continued investment will allow trial courts to provide interpreter services across all case types and support access to justice for all Californians.

## **VI. Attachments**

1. Attachment A: 2024–2025 Court Interpreters Program 0150037: Expenditure Overview
2. Attachment B: 2024–2025 Final Expenditures: Court Interpreters Program 0150037

**2024–2025 Court Interpreters Program 0150037**  
**Expenditure Overview**

**24-25**

|                                                       |           |                    |
|-------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| <b>1. Total Mandated Criminal</b>                     | <b>\$</b> | <b>140,129,566</b> |
| <b>2. Total Domestic Violence reported by courts:</b> | <b>\$</b> | <b>1,725,438</b>   |
| <b>3. Total Civil reported by courts:</b>             | <b>\$</b> | <b>4,608,522</b>   |
| <b>Court Total Expenditures (sum of 1, 2, 3)</b>      | <b>\$</b> | <b>146,463,526</b> |
| Court Interpreter Data Collection System              | \$        | 87,000             |
| <b>Total Expenditures</b>                             | <b>\$</b> | <b>146,550,526</b> |

# 2024–2025 Final Expenditures: Court Interpreters Program 0150037

| Courts             | All Cases -- Employee-Related Interpreter Costs (\$) |                             |                            |                                  | All Cases -- Contractor-Related Interpreter Costs (\$) |                                      |                                           |                                          |                                       |                                      |                                  |                               |                                                   |                                    | All Cases<br>Total<br>Expenditures |
|--------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                    | Staff Interpreter<br>Salaries &<br>Benefits          | Staff Interpreter<br>Travel | Staff Cross<br>Assignments | Total Employee-<br>Related Costs | Registered<br>Contractor Per<br>Diems                  | Certified<br>Contractor Per<br>Diems | Non-Registered<br>Contractor Per<br>Diems | Non-Certified<br>Contractor Per<br>Diems | ASL Contractor<br>Per Diems<br>938507 | Telephonic<br>Interpreting<br>938514 | Court<br>Interpreter<br>Services | Total Contractor<br>Per Diems | Contractor<br>Travel, Mileage,<br>Meals & Lodging | Total Contractor-<br>Related Costs |                                    |
|                    | A                                                    | B                           | C                          | D<br>(A+B+C)                     | E                                                      | F                                    | G                                         | H                                        | I                                     | J                                    | K                                | L<br>(E thru K)               | M                                                 | N<br>(L + M)                       | O<br>(D + N)                       |
| Alameda            | 3,321,842                                            | 6,307                       | 0                          | 3,328,149                        | 336,101                                                | 1,386,120                            | 311,433                                   | 273,209                                  | 19,945                                | -                                    | -                                | 2,326,808                     | 559,165                                           | 2,885,973                          | 6,214,122                          |
| Alpine             | -                                                    | -                           | -                          | -                                | -                                                      | 175                                  | -                                         | -                                        | -                                     | 1,220                                | -                                | 1,395                         | -                                                 | 1,395                              | 1,395                              |
| Amador             | -                                                    | -                           | -                          | -                                | -                                                      | 48,843                               | -                                         | -                                        | 11,600                                | -                                    | -                                | 60,443                        | 9,453                                             | 69,896                             | 69,896                             |
| Butte              | 72,667                                               | 0                           | -                          | 72,667                           | 33,392                                                 | 108,633                              | 1,635                                     | 4,485                                    | 3,450                                 | 788                                  | -                                | 152,383                       | 72,447                                            | 224,830                            | 297,497                            |
| Calaveras          | -                                                    | -                           | -                          | -                                | 1,110                                                  | 12,268                               | 455                                       | 1,150                                    | 350                                   | 1,014                                | -                                | 16,348                        | 7,250                                             | 23,597                             | 23,597                             |
| Colusa             | 41,883                                               | -                           | -                          | 41,883                           | -                                                      | 98,409                               | -                                         | 160                                      | -                                     | 1,031                                | -                                | 99,600                        | 44,291                                            | 143,892                            | 185,775                            |
| Contra Costa       | 1,185,158                                            | 1,276                       | -                          | 1,186,435                        | 153,683                                                | 1,377,214                            | 81,213                                    | 246,019                                  | 40,398                                | 7,796                                | -                                | 1,906,322                     | 168,000                                           | 2,074,322                          | 3,260,757                          |
| Del Norte          | -                                                    | -                           | -                          | -                                | -                                                      | 10,762                               | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 10,762                        | 10,754                                            | 21,516                             | 21,516                             |
| El Dorado          | -                                                    | -                           | -                          | -                                | 3,224                                                  | 233,241                              | -                                         | 750                                      | 1,300                                 | -                                    | -                                | 238,515                       | 44,177                                            | 282,692                            | 282,692                            |
| Fresno             | 770,797                                              | 298                         | 2,133                      | 773,228                          | 60,553                                                 | 1,212,537                            | 51,118                                    | 200,648                                  | 59,853                                | -                                    | 5,152                            | 1,589,861                     | 670,698                                           | 2,260,559                          | 3,033,787                          |
| Glenn              | 36,890                                               | -                           | -                          | 36,890                           | -                                                      | 61,879                               | -                                         | 13,322                                   | -                                     | 371                                  | -                                | 75,573                        | 43,784                                            | 119,357                            | 156,247                            |
| Humboldt           | 37,206                                               | -                           | -                          | 37,206                           | -                                                      | 676                                  | -                                         | -                                        | -                                     | 3,813                                | -                                | 4,489                         | 1,808                                             | 6,297                              | 43,503                             |
| Imperial           | 226,311                                              | -                           | -                          | 226,311                          | -                                                      | 275,281                              | -                                         | -                                        | -                                     | 308                                  | -                                | 275,589                       | 295,007                                           | 570,596                            | 796,907                            |
| Inyo               | 37,540                                               | -                           | -                          | 37,540                           | -                                                      | 30,962                               | -                                         | -                                        | -                                     | 650                                  | -                                | 31,612                        | 9,234                                             | 40,846                             | 78,386                             |
| Kern               | 2,171,015                                            | 19,876                      | -                          | 2,190,891                        | 86,066                                                 | 1,276,718                            | -                                         | 269,474                                  | 161,992                               | 43,282                               | -                                | 1,837,531                     | 38,498                                            | 1,876,029                          | 4,066,920                          |
| Kings              | 321,672                                              | -                           | -                          | 321,672                          | -                                                      | 365,909                              | 267                                       | -                                        | 2,910                                 | -                                    | -                                | 369,086                       | 81,446                                            | 450,532                            | 772,205                            |
| Lake               | 16,278                                               | -                           | -                          | 16,278                           | -                                                      | 173,258                              | -                                         | -                                        | 4,525                                 | -                                    | -                                | 36,672                        | 214,455                                           | 230,733                            | 230,733                            |
| Lassen             | -                                                    | -                           | -                          | -                                | -                                                      | 25,950                               | -                                         | 400                                      | 1,050                                 | -                                    | 1,776                            | 29,176                        | 11,077                                            | 40,253                             | 40,253                             |
| Los Angeles        | 37,515,068                                           | 1,876                       | 513                        | 37,517,457                       | 263,515                                                | 1,740,761                            | 374,600                                   | 389,780                                  | 143,590                               | -                                    | 13,280                           | 2,925,526                     | 404,736                                           | 3,330,262                          | 40,847,718                         |
| Madera             | 579,169                                              | -                           | -                          | 579,169                          | -                                                      | 195,785                              | -                                         | 112,594                                  | 10,729                                | -                                    | -                                | 319,108                       | 136,445                                           | 455,553                            | 1,034,722                          |
| Marin              | 587,645                                              | -                           | -                          | 587,645                          | 175                                                    | 327,222                              | -                                         | 48,984                                   | -                                     | -                                    | -                                | 376,381                       | 89,853                                            | 466,234                            | 1,053,880                          |
| Mariposa           | 11,832                                               | -                           | -                          | 11,832                           | -                                                      | 18,428                               | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 18,428                        | 16,887                                            | 35,315                             | 47,147                             |
| Mendocino          | 124,610                                              | -                           | -                          | 124,610                          | -                                                      | 179,313                              | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 179,313                       | 148,089                                           | 327,402                            | 452,012                            |
| Merced             | 517,099                                              | -                           | -                          | 517,099                          | 24,527                                                 | 510,802                              | 23,617                                    | 35,687                                   | 15,295                                | -                                    | 10,641                           | 620,568                       | 369,425                                           | 989,993                            | 1,507,091                          |
| Modoc              | -                                                    | -                           | -                          | -                                | 97                                                     | 4,959                                | 9,430                                     | -                                        | 2,750                                 | -                                    | -                                | 17,236                        | 683                                               | 17,919                             | 17,919                             |
| Mono               | 69,753                                               | -                           | -                          | 69,753                           | -                                                      | 10,029                               | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 10,029                        | 4,507                                             | 14,536                             | 84,289                             |
| Monterey           | 1,002,122                                            | 7,431                       | -                          | 1,009,553                        | 17,323                                                 | 328,520                              | 162,860                                   | 191,659                                  | 5,340                                 | -                                    | -                                | 705,702                       | 30,769                                            | 736,472                            | 1,746,025                          |
| Napa               | 219,195                                              | -                           | -                          | 219,195                          | -                                                      | 673,364                              | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 673,364                       | 260,091                                           | 933,455                            | 1,152,650                          |
| Nevada             | 36,884                                               | -                           | -                          | 36,884                           | -                                                      | 90,626                               | -                                         | 1,600                                    | 1,250                                 | 396                                  | -                                | 93,872                        | 8,504                                             | 102,376                            | 139,260                            |
| Orange             | 8,139,924                                            | 14,319                      | 32,835                     | 8,187,078                        | 118,890                                                | 603,144                              | 146,885                                   | 227,603                                  | 183,193                               | -                                    | -                                | 1,279,714                     | 383,489                                           | 1,663,203                          | 9,850,281                          |
| Placer             | 455,629                                              | 3,136                       | 19,570                     | 478,335                          | 66,180                                                 | 143,863                              | 23,445                                    | 84,587                                   | 18,700                                | -                                    | -                                | 336,775                       | 70,550                                            | 407,325                            | 885,660                            |
| Plumas             | -                                                    | -                           | -                          | -                                | -                                                      | 4,470                                | -                                         | -                                        | -                                     | 452                                  | -                                | 4,922                         | -                                                 | 4,922                              | 4,922                              |
| Riverside          | 4,708,184                                            | 4,799                       | 9,765                      | 4,722,747                        | 105,641                                                | 995,795                              | 133,321                                   | 168,143                                  | 241,974                               | 1,094                                | -                                | 1,645,967                     | 982,096                                           | 2,628,064                          | 7,350,811                          |
| Sacramento         | 3,723,776                                            | 4,713                       | 42,138                     | 3,770,627                        | 258,313                                                | 842,028                              | 96,140                                    | 155,855                                  | 89,649                                | -                                    | -                                | 1,441,985                     | 283,750                                           | 1,725,735                          | 5,496,362                          |
| San Benito         | -                                                    | -                           | -                          | -                                | -                                                      | 97,800                               | -                                         | 12,100                                   | 2,400                                 | 3,560                                | -                                | 115,860                       | 39,008                                            | 154,868                            | 154,868                            |
| San Bernardino     | 5,645,965                                            | 30,698                      | -                          | 5,676,663                        | 71,756                                                 | 165,330                              | 84,498                                    | 136,238                                  | 98,839                                | 11,331                               | 15,896                           | 583,887                       | 165,773                                           | 749,661                            | 6,426,324                          |
| San Diego          | 4,623,618                                            | 3,060                       | -                          | 4,626,677                        | 183,235                                                | 1,327,242                            | 157,248                                   | 125,840                                  | -                                     | 1,332                                | 14,827                           | 1,809,724                     | 649,074                                           | 2,458,798                          | 7,085,475                          |
| San Francisco      | 3,151,172                                            | 5,178                       | 63,027                     | 3,219,377                        | 111,951                                                | 1,944,153                            | -                                         | 253,829                                  | 90,575                                | 9,947                                | -                                | 2,410,456                     | 336,302                                           | 2,746,757                          | 5,966,135                          |
| San Joaquin        | 525,775                                              | -                           | 82,892                     | 608,668                          | 79,424                                                 | 1,504,059                            | 167,054                                   | 384,268                                  | -                                     | -                                    | -                                | 2,134,805                     | 251,690                                           | 2,386,495                          | 2,995,162                          |
| San Luis Obispo    | 621,790                                              | -                           | -                          | 621,790                          | 69,744                                                 | 97,643                               | 57,632                                    | 557                                      | 50,000                                | -                                    | -                                | 275,575                       | 63,779                                            | 339,354                            | 961,145                            |
| San Mateo          | 1,376,283                                            | 841                         | -                          | 1,377,124                        | 117,267                                                | 1,158,140                            | 86,002                                    | 44,729                                   | 14,006                                | -                                    | -                                | 1,420,144                     | 946,102                                           | 2,366,246                          | 3,743,370                          |
| Santa Barbara      | 1,486,321                                            | 188                         | -                          | 1,486,509                        | 24,919                                                 | 900,104                              | 629,650                                   | -                                        | 26,969                                | -                                    | -                                | 1,581,641                     | 347,191                                           | 1,928,832                          | 3,415,341                          |
| Santa Clara        | 2,459,329                                            | 3,074                       | 2,356                      | 2,464,758                        | 177,077                                                | 3,061,944                            | 60,367                                    | 196,598                                  | 73,600                                | -                                    | -                                | 3,569,587                     | 2,920,894                                         | 6,490,481                          | 8,955,239                          |
| Santa Cruz         | 201,765                                              | -                           | -                          | 201,765                          | 59,995                                                 | 653,805                              | 8,749                                     | 59,675                                   | 6,930                                 | -                                    | -                                | 789,154                       | 59,335                                            | 848,489                            | 1,050,254                          |
| Shasta             | -                                                    | -                           | -                          | -                                | 18,429                                                 | 137,588                              | 450                                       | 8,280                                    | 28,324                                | -                                    | -                                | 193,070                       | 119,613                                           | 312,683                            | 312,683                            |
| Sierra             | -                                                    | -                           | -                          | -                                | -                                                      | -                                    | -                                         | -                                        | -                                     | 718                                  | -                                | 718                           | -                                                 | 718                                | 718                                |
| Siskiyou           | 10,414                                               | -                           | -                          | 10,414                           | -                                                      | 64,081                               | -                                         | 3,295                                    | -                                     | -                                    | 1,740                            | 69,116                        | 5,774                                             | 74,889                             | 85,304                             |
| Solano             | 659,844                                              | 979                         | -                          | 660,823                          | 37,763                                                 | 272,742                              | 132,175                                   | 81,523                                   | 48,783                                | -                                    | -                                | 572,986                       | 57,006                                            | 629,992                            | 1,290,816                          |
| Sonoma             | 209,003                                              | -                           | -                          | 209,003                          | 62,960                                                 | 1,787,855                            | 134,353                                   | 14,155                                   | 45,164                                | 12,759                               | -                                | 2,057,246                     | 244,646                                           | 2,301,892                          | 2,510,895                          |
| Stanislaus         | 181,560                                              | -                           | -                          | 181,560                          | 154,366                                                | 911,838                              | 32,145                                    | 130,216                                  | 22,682                                | -                                    | -                                | 1,251,247                     | 801,723                                           | 2,052,970                          | 2,234,530                          |
| Sutter             | -                                                    | -                           | -                          | -                                | 5,406                                                  | 131,576                              | -                                         | 65,715                                   | 7,078                                 | 1,145                                | -                                | 210,920                       | 78,223                                            | 289,143                            | 289,143                            |
| Tehama             | 165,751                                              | -                           | -                          | 165,751                          | 580                                                    | 27,641                               | 1,200                                     | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 29,421                        | 20,299                                            | 49,721                             | 215,472                            |
| Trinity            | -                                                    | -                           | -                          | -                                | 3,290                                                  | 7,021                                | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 10,311                        | 3,417                                             | 13,728                             | 13,728                             |
| Tulare             | 545,471                                              | 508                         | -                          | 545,979                          | 13,071                                                 | 2,133,415                            | 27,412                                    | 8,552                                    | 22,894                                | -                                    | -                                | 2,205,344                     | 342,111                                           | 2,547,455                          | 3,093,434                          |
| Tuolumne           | 45,206                                               | -                           | -                          | 45,206                           | -                                                      | 29,201                               | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 29,201                        | 2,568                                             | 31,769                             | 76,975                             |
| Ventura            | 1,383,665                                            | -                           | -                          | 1,383,665                        | 278,517                                                | 1,685,133                            | 296,794                                   | 113,409                                  | -                                     | -                                    | -                                | 2,373,853                     | 202,674                                           | 2,576,527                          | 3,960,192                          |
| Yolo               | 208,872                                              | -                           | -                          | 208,872                          | 225                                                    | -                                    | -                                         | -                                        | -                                     | -                                    | -                                | 225                           | 58,383                                            | 58,608                             | 267,480                            |
| Yuba               | -                                                    | -                           | -                          | -                                | 13,703                                                 | 62,688                               | -                                         | 220                                      | 3,475                                 | 1,013                                | -                                | 81,098                        | 30,807                                            | 111,905                            | 111,905                            |
| <b>Total (\$):</b> | <b>89,431,956</b>                                    | <b>108,558</b>              | <b>255,229</b>             | <b>89,795,742</b>                | <b>3,012,467</b>                                       | <b>31,528,945</b>                    | <b>3,292,147</b>                          | <b>4,065,304</b>                         | <b>1,561,560</b>                      | <b>105,760</b>                       | <b>61,572</b>                    | <b>43,627,756</b>             | <b>13,040,028</b>                                 | <b>56,667,784</b>                  | <b>146,463,526</b>                 |

| Courts          | Mandated Cases -- Employee-Related Interpreter Costs (\$) |                             |                            |                                  | Mandated Cases -- Contractor-Related Interpreter Costs (\$) |                                      |                                           |                                          |                             |                            |                                  |                               |                                                   |                                    | Mandated Cases<br>Total<br>Expenditures |
|-----------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|
|                 | Staff Interpreter<br>Salaries &<br>Benefits               | Staff Interpreter<br>Travel | Staff Cross<br>Assignments | Total Employee-<br>Related Costs | Registered<br>Contractor Per<br>Diems                       | Certified<br>Contractor Per<br>Diems | Non-Registered<br>Contractor Per<br>Diems | Non-Certified<br>Contractor Per<br>Diems | ASL Contractor<br>Per Diems | Telephonic<br>Interpreting | Court<br>Interpreter<br>Services | Total Contractor<br>Per Diems | Contractor<br>Travel, Mileage,<br>Meals & Lodging | Total Contractor-<br>Related Costs |                                         |
|                 | A                                                         | B                           | C                          | D<br>(A+B+C)                     | E                                                           | F                                    | G                                         | H                                        | I                           | J                          | K                                | L<br>(E thru K)               | M                                                 | N<br>(L + M)                       | O<br>(D + N)                            |
| Alameda         | 3,321,842                                                 | 6,307                       | 0                          | 3,328,149                        | 336,101                                                     | 1,386,120                            | 311,258                                   | 273,209                                  | 19,945                      |                            |                                  | 2,326,633                     | 559,091                                           | 2,885,724                          | 6,213,873                               |
| Alpine          | -                                                         | -                           | -                          | -                                | -                                                           | 175                                  | -                                         | -                                        | -                           | 1,220                      | -                                | 1,395                         | -                                                 | 1,395                              | 1,395                                   |
| Amador          | -                                                         | -                           | -                          | -                                | -                                                           | 48,843                               | -                                         | -                                        | 11,600                      | -                          | -                                | 60,443                        | 9,453                                             | 69,896                             | 69,896                                  |
| Butte           | 72,667                                                    | 0                           | -                          | 72,667                           | 32,282                                                      | 78,648                               | 1,635                                     | 4,310                                    | 2,800                       | 788                        | -                                | 120,463                       | 60,345                                            | 180,808                            | 253,475                                 |
| Calaveras       | -                                                         | -                           | -                          | -                                | 1,110                                                       | 12,268                               | 455                                       | 1,150                                    | 350                         | 1,014                      | -                                | 16,348                        | 7,250                                             | 23,597                             | 23,597                                  |
| Colusa          | 41,883                                                    | -                           | -                          | 41,883                           | -                                                           | 98,409                               | -                                         | 160                                      | -                           | 1,031                      | -                                | 99,600                        | 44,291                                            | 143,892                            | 185,775                                 |
| Contra Costa    | 1,185,158                                                 | 1,276                       | -                          | 1,186,435                        | 136,884                                                     | 1,256,445                            | 68,778                                    | 220,575                                  | 38,344                      | 7,796                      | -                                | 1,728,821                     | 152,586                                           | 1,881,407                          | 3,067,841                               |
| Del Norte       | -                                                         | -                           | -                          | -                                | -                                                           | 10,762                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 10,762                        | 10,754                                            | 21,516                             | 21,516                                  |
| El Dorado       | -                                                         | -                           | -                          | -                                | 3,224                                                       | 200,200                              | -                                         | 750                                      | 1,300                       | -                          | -                                | 205,474                       | 38,438                                            | 243,912                            | 243,912                                 |
| Fresno          | 730,997                                                   | 298                         | 2,133                      | 733,428                          | 50,613                                                      | 1,035,924                            | 42,628                                    | 89,411                                   | 53,954                      | -                          | 5,152                            | 1,277,682                     | 670,698                                           | 1,948,380                          | 2,681,808                               |
| Glenn           | 36,890                                                    | -                           | -                          | 36,890                           | -                                                           | 61,879                               | -                                         | 13,040                                   | -                           | 371                        | -                                | 75,291                        | 43,677                                            | 118,968                            | 155,858                                 |
| Humboldt        | 37,206                                                    | -                           | -                          | 37,206                           | -                                                           | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | 3,813                      | -                                | 3,813                         | -                                                 | 3,813                              | 41,019                                  |
| Imperial        | 210,333                                                   | -                           | -                          | 210,333                          | -                                                           | 275,281                              | -                                         | -                                        | -                           | 308                        | -                                | 275,589                       | 295,007                                           | 570,596                            | 780,929                                 |
| Inyo            | 37,540                                                    | -                           | -                          | 37,540                           | -                                                           | 20,930                               | -                                         | -                                        | -                           | 650                        | -                                | 21,580                        | 9,234                                             | 30,814                             | 68,354                                  |
| Kern            | 2,171,015                                                 | 19,876                      | -                          | 2,190,891                        | 86,066                                                      | 1,276,718                            | -                                         | 269,474                                  | 161,992                     | 43,282                     | -                                | 1,837,531                     | 38,498                                            | 1,876,029                          | 4,066,920                               |
| Kings           | 321,672                                                   | -                           | -                          | 321,672                          | -                                                           | 300,118                              | 267                                       | -                                        | 2,910                       | -                          | -                                | 303,296                       | 67,790                                            | 371,086                            | 692,758                                 |
| Lake            | 16,278                                                    | -                           | -                          | 16,278                           | -                                                           | 173,258                              | -                                         | -                                        | 4,525                       | -                          | -                                | 177,783                       | 36,672                                            | 214,455                            | 230,733                                 |
| Lassen          | -                                                         | -                           | -                          | -                                | -                                                           | 25,950                               | -                                         | 400                                      | 1,050                       | -                          | 1,776                            | 29,176                        | 11,077                                            | 40,253                             | 40,253                                  |
| Los Angeles     | 37,515,068                                                | 1,876                       | 513                        | 37,517,457                       | 263,515                                                     | 1,740,761                            | 374,600                                   | 389,780                                  | 143,590                     | -                          | 13,280                           | 2,925,526                     | 404,736                                           | 3,330,262                          | 40,847,718                              |
| Madera          | 579,169                                                   | -                           | -                          | 579,169                          | -                                                           | 195,785                              | -                                         | 112,594                                  | 10,729                      | -                          | -                                | 319,108                       | 136,445                                           | 455,553                            | 1,034,722                               |
| Marin           | 587,645                                                   | -                           | -                          | 587,645                          | 175                                                         | 327,222                              | -                                         | 48,984                                   | -                           | -                          | -                                | 376,381                       | 89,853                                            | 466,234                            | 1,053,880                               |
| Mariposa        | 11,832                                                    | -                           | -                          | 11,832                           | -                                                           | 18,428                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 18,428                        | 16,887                                            | 35,315                             | 47,147                                  |
| Mendocino       | 124,610                                                   | -                           | -                          | 124,610                          | -                                                           | 135,803                              | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 135,803                       | 120,432                                           | 256,235                            | 380,845                                 |
| Merced          | 517,099                                                   | -                           | -                          | 517,099                          | 24,301                                                      | 498,691                              | 22,817                                    | 34,707                                   | 14,945                      | -                          | 10,641                           | 606,101                       | 360,377                                           | 966,478                            | 1,483,577                               |
| Modoc           | -                                                         | -                           | -                          | -                                | 97                                                          | 4,959                                | 9,430                                     | -                                        | 2,750                       | -                          | -                                | 17,236                        | 683                                               | 17,919                             | 17,919                                  |
| Mono            | 69,753                                                    | -                           | -                          | 69,753                           | -                                                           | 10,029                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 10,029                        | 4,507                                             | 14,536                             | 84,289                                  |
| Monterey        | 1,002,122                                                 | 7,431                       | -                          | 1,009,553                        | 17,323                                                      | 328,520                              | 162,860                                   | 191,659                                  | 5,340                       | -                          | -                                | 705,702                       | 30,769                                            | 736,472                            | 1,746,025                               |
| Napa            | 218,551                                                   | -                           | -                          | 218,551                          | -                                                           | 673,364                              | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 673,364                       | 260,091                                           | 933,455                            | 1,152,006                               |
| Nevada          | 36,884                                                    | -                           | -                          | 36,884                           | -                                                           | 90,626                               | -                                         | 1,600                                    | 1,250                       | 396                        | -                                | 93,872                        | 8,504                                             | 102,376                            | 139,260                                 |
| Orange          | 8,136,927                                                 | 14,319                      | 32,835                     | 8,184,082                        | 118,890                                                     | 603,144                              | 146,885                                   | 227,603                                  | 183,193                     | -                          | -                                | 1,279,714                     | 383,489                                           | 1,663,203                          | 9,847,285                               |
| Placer          | 455,629                                                   | 3,136                       | 19,570                     | 478,335                          | 61,676                                                      | 113,371                              | 17,115                                    | 67,878                                   | 10,975                      | -                          | -                                | 271,016                       | 56,397                                            | 327,412                            | 805,748                                 |
| Plumas          | -                                                         | -                           | -                          | -                                | -                                                           | 4,470                                | -                                         | -                                        | -                           | 452                        | -                                | 4,922                         | -                                                 | 4,922                              | 4,922                                   |
| Riverside       | 4,446,964                                                 | 4,799                       | 9,765                      | 4,461,528                        | 66,205                                                      | 908,167                              | 115,959                                   | 120,589                                  | 241,974                     | 1,094                      | -                                | 1,453,989                     | 882,335                                           | 2,336,324                          | 6,797,851                               |
| Sacramento      | 3,394,418                                                 | 4,713                       | 42,138                     | 3,441,269                        | 182,757                                                     | 610,165                              | 66,911                                    | 1,038,647                                | 74,529                      | -                          | -                                | 1,038,647                     | 194,738                                           | 1,233,385                          | 4,674,654                               |
| San Benito      | -                                                         | -                           | -                          | -                                | -                                                           | 97,800                               | -                                         | 12,100                                   | 2,400                       | 3,560                      | -                                | 115,860                       | 39,008                                            | 154,868                            | 154,868                                 |
| San Bernardino  | 5,586,867                                                 | 30,698                      | -                          | 5,617,565                        | 51,169                                                      | 111,736                              | 73,285                                    | 96,992                                   | 92,589                      | 11,331                     | 15,896                           | 452,999                       | 114,051                                           | 567,050                            | 6,184,615                               |
| San Diego       | 4,591,440                                                 | 3,060                       | -                          | 4,594,499                        | 162,065                                                     | 1,252,691                            | 153,733                                   | 121,700                                  | -                           | 1,332                      | 14,827                           | 1,706,348                     | 649,074                                           | 2,355,422                          | 6,949,921                               |
| San Francisco   | 3,151,172                                                 | 5,178                       | 63,027                     | 3,219,377                        | 97,686                                                      | 1,840,146                            | -                                         | 203,233                                  | 87,075                      | 9,947                      | -                                | 2,238,086                     | 295,754                                           | 2,533,840                          | 5,753,218                               |
| San Joaquin     | 525,775                                                   | -                           | 82,892                     | 608,668                          | 79,424                                                      | 1,504,059                            | 167,054                                   | 384,268                                  | -                           | -                          | -                                | 2,134,805                     | 251,690                                           | 2,386,495                          | 2,995,162                               |
| San Luis Obispo | 621,790                                                   | -                           | -                          | 621,790                          | 69,744                                                      | 97,643                               | 57,632                                    | 557                                      | 50,000                      | -                          | -                                | 275,575                       | 63,779                                            | 339,354                            | 961,145                                 |
| San Mateo       | 1,376,283                                                 | 841                         | -                          | 1,377,124                        | 94,236                                                      | 940,841                              | 78,742                                    | 35,815                                   | 11,156                      | -                          | -                                | 1,160,791                     | 800,778                                           | 1,961,569                          | 3,338,693                               |
| Santa Barbara   | 1,486,321                                                 | 188                         | -                          | 1,486,509                        | 15,731                                                      | 687,612                              | 585,069                                   | 0                                        | 13,466                      | -                          | -                                | 1,301,878                     | 328,607                                           | 1,630,485                          | 3,116,994                               |
| Santa Clara     | 1,908,051                                                 | 1,305                       | 2,356                      | 1,911,712                        | 136,037                                                     | 2,954,311                            | 49,408                                    | 143,095                                  | 67,450                      | -                          | -                                | 3,350,302                     | 2,866,686                                         | 6,216,988                          | 8,128,700                               |
| Santa Cruz      | 201,765                                                   | -                           | -                          | 201,765                          | 59,995                                                      | 653,805                              | 8,749                                     | 59,675                                   | 6,930                       | -                          | -                                | 789,154                       | 59,335                                            | 848,489                            | 1,050,254                               |
| Shasta          | -                                                         | -                           | -                          | -                                | 16,059                                                      | 133,078                              | 450                                       | 8,280                                    | 21,380                      | -                          | -                                | 179,247                       | 113,435                                           | 292,682                            | 292,682                                 |
| Sierra          | -                                                         | -                           | -                          | -                                | -                                                           | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | 718                        | -                                | 718                           | -                                                 | 718                                | 718                                     |
| Siskiyou        | 10,414                                                    | -                           | -                          | 10,414                           | -                                                           | 62,052                               | -                                         | 3,295                                    | -                           | 1,740                      | -                                | 67,087                        | 5,774                                             | 72,860                             | 83,275                                  |
| Solano          | 659,844                                                   | 979                         | -                          | 660,823                          | 26,660                                                      | 229,988                              | 119,213                                   | 47,072                                   | 41,190                      | -                          | -                                | 464,124                       | 44,745                                            | 508,869                            | 1,169,692                               |
| Sonoma          | 209,003                                                   | -                           | -                          | 209,003                          | 62,960                                                      | 1,787,855                            | 134,353                                   | 14,155                                   | 45,164                      | 12,759                     | -                                | 2,057,246                     | 244,646                                           | 2,301,892                          | 2,510,895                               |
| Stanislaus      | 180,108                                                   | -                           | -                          | 180,108                          | 139,774                                                     | 717,050                              | 26,810                                    | 94,921                                   | 18,782                      | -                          | -                                | 997,337                       | 613,147                                           | 1,610,484                          | 1,790,592                               |
| Sutter          | -                                                         | -                           | -                          | -                                | 5,406                                                       | 127,271                              | -                                         | 63,766                                   | 6,378                       | 1,145                      | -                                | 203,967                       | 75,053                                            | 279,020                            | 279,020                                 |
| Tehama          | 165,751                                                   | -                           | -                          | 165,751                          | 580                                                         | 27,641                               | 1,200                                     | -                                        | -                           | -                          | -                                | 29,421                        | 20,299                                            | 49,721                             | 215,472                                 |
| Trinity         | -                                                         | -                           | -                          | -                                | 3,290                                                       | 7,021                                | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 10,311                        | 3,417                                             | 13,728                             | 13,728                                  |
| Tulare          | 545,471                                                   | 508                         | -                          | 545,979                          | 13,071                                                      | 1,729,292                            | 20,575                                    | 7,542                                    | 22,894                      | -                          | -                                | 1,793,374                     | 284,525                                           | 2,077,898                          | 2,623,877                               |
| Tuolumne        | 45,206                                                    | -                           | -                          | 45,206                           | -                                                           | 29,201                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 29,201                        | 2,568                                             | 31,769                             | 76,975                                  |
| Ventura         | 1,137,518                                                 | -                           | -                          | 1,137,518                        | 221,507                                                     | 1,248,590                            | 245,546                                   | 92,277                                   | -                           | -                          | -                                | 1,807,919                     | 156,487                                           | 1,964,406                          | 3,101,924                               |
| Yolo            | 208,872                                                   | -                           | -                          | 208,872                          | 225                                                         | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 225                           | 58,383                                            | 58,608                             | 267,480                                 |
| Yuba            | -                                                         | -                           | -                          | -                                | 13,703                                                      | 62,688                               | -                                         | 220                                      | 3,475                       | 1,013                      | -                                | 81,098                        | 30,807                                            | 111,905                            | 111,905                                 |
| Total (\$):     | 87,891,806                                                | 106,789                     | 255,229                    | 88,253,824                       | 2,650,538                                                   | 28,827,810                           | 3,063,417                                 | 3,561,120                                | 1,478,374                   | 105,760                    | 61,572                           | 39,748,592                    | 12,127,150                                        | 51,875,742                         | 140,129,566                             |



| Courts          | Domestic Violence Cases -- Employee-Related Interpreter Costs (\$) |                          |                         |                              | Domestic Violence Cases -- Contractor-Related Interpreter Costs (\$) |                                |                                     |                                    |                          |                         |                            |                            |                                             |                                | Domestic Violence Plus Cases Total Expenditures |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|
|                 | Staff Interpreter Salaries & Benefits                              | Staff Interpreter Travel | Staff Cross Assignments | Total Employee-Related Costs | Registered Contractor Per Diems                                      | Certified Contractor Per Diems | Non-Registered Contractor Per Diems | Non-Certified Contractor Per Diems | ASL Contractor Per Diems | Telephonic Interpreting | Court Interpreter Services | Total Contractor Per Diems | Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging | Total Contractor-Related Costs |                                                 |
|                 | A                                                                  | B                        | C                       | D (A+B+C)                    | E                                                                    | F                              | G                                   | H                                  | I                        | J                       | K                          | L (E thru K)               | M                                           | N (L + M)                      | O (D + N)                                       |
| Alameda         | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Alpine          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Amador          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Butte           | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Calaveras       | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Colusa          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Contra Costa    | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | 15,660                                                               | 109,316                        | 10,885                              | 22,274                             | 1,515                    | -                       | -                          | 159,650                    | 14,189                                      | 173,838                        | 173,838                                         |
| Del Norte       | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| El Dorado       | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | 5,812                          | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | 5,812                      | 134                                         | 5,946                          | 5,946                                           |
| Fresno          | 23,219                                                             | -                        | -                       | 23,219                       | 3,380                                                                | 120,268                        | 4,690                               | 88,387                             | 2,183                    | -                       | -                          | 218,907                    | -                                           | 218,907                        | 242,126                                         |
| Glenn           | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | 282                                | -                        | -                       | -                          | 282                        | 107                                         | 389                            | 389                                             |
| Humboldt        | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Imperial        | 1,974                                                              | -                        | -                       | 1,974                        | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | 1,974                                           |
| Inyo            | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Kern            | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Kings           | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | 14,530                         | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | 14,530                     | 3,810                                       | 18,340                         | 18,340                                          |
| Lake            | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Lassen          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Los Angeles     | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Madera          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Marin           | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Mariposa        | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Mendocino       | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | 1,323                          | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | 1,323                      | 1,202                                       | 2,526                          | 2,526                                           |
| Merced          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | 226                                                                  | 12,111                         | 800                                 | 980                                | 350                      | -                       | -                          | 14,467                     | 9,048                                       | 23,515                         | 23,515                                          |
| Modoc           | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Mono            | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Monterey        | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Napa            | 643                                                                | -                        | -                       | 643                          | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | 643                                             |
| Nevada          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Orange          | 368                                                                | -                        | -                       | 368                          | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | 368                                             |
| Placer          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | 1,754                                                                | 14,115                         | 3,800                               | 3,781                              | 3,875                    | -                       | -                          | 27,325                     | 6,422                                       | 33,747                         | 33,747                                          |
| Plumas          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Riverside       | 66,147                                                             | -                        | -                       | 66,147                       | 8,695                                                                | 16,393                         | 4,600                               | 10,599                             | -                        | -                       | -                          | 40,287                     | 21,805                                      | 62,092                         | 128,239                                         |
| Sacramento      | 78,652                                                             | -                        | -                       | 78,652                       | 10,445                                                               | 21,256                         | 1,991                               | 4,793                              | 1,702                    | -                       | -                          | 40,187                     | 8,722                                       | 48,909                         | 127,560                                         |
| San Benito      | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| San Bernardino  | 54,846                                                             | -                        | -                       | 54,846                       | 3,019                                                                | 7,456                          | 1,115                               | 4,115                              | 350                      | -                       | -                          | 16,054                     | 6,754                                       | 22,809                         | 77,655                                          |
| San Diego       | 32,178                                                             | -                        | -                       | 32,178                       | 21,170                                                               | 74,551                         | 3,515                               | 4,140                              | -                        | -                       | -                          | 103,376                    | -                                           | 103,376                        | 135,554                                         |
| San Francisco   | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | 3,860                                                                | 37,458                         | -                                   | 13,782                             | 800                      | -                       | -                          | 55,899                     | 12,730                                      | 68,630                         | 68,630                                          |
| San Joaquin     | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| San Luis Obispo | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| San Mateo       | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | 1,025                          | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | 1,025                      | -                                           | 1,025                          | 1,025                                           |
| Santa Barbara   | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | 649                                                                  | 43,703                         | 10,796                              | -                                  | 6,232                    | -                       | -                          | 61,380                     | 4,085                                       | 65,465                         | 65,465                                          |
| Santa Clara     | 155,101                                                            | 763                      | -                       | 155,864                      | 8,090                                                                | 15,458                         | 4,525                               | 20,035                             | 3,750                    | -                       | -                          | 51,858                     | 15,656                                      | 67,514                         | 223,379                                         |
| Santa Cruz      | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Shasta          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | 595                            | -                                   | -                                  | 2,110                    | -                       | -                          | 2,705                      | 3,378                                       | 6,083                          | 6,083                                           |
| Sierra          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Siskiyou        | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Solano          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | 3,513                                                                | 11,435                         | 5,018                               | 8,242                              | 2,430                    | -                       | -                          | 30,637                     | 3,065                                       | 33,702                         | 33,702                                          |
| Sonoma          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Stanislaus      | 18                                                                 | -                        | -                       | 18                           | 883                                                                  | 21,141                         | 2,860                               | 3,448                              | 513                      | -                       | -                          | 28,845                     | 19,637                                      | 48,482                         | 48,500                                          |
| Sutter          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | 4,304                          | -                                   | 1,948                              | 700                      | -                       | -                          | 6,952                      | 3,170                                       | 10,123                         | 10,123                                          |
| Tehama          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Trinity         | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Tulare          | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | 125,472                        | 1,030                               | -                                  | -                        | -                       | -                          | 126,502                    | 17,827                                      | 144,329                        | 144,329                                         |
| Tuolumne        | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Ventura         | 23,245                                                             | -                        | -                       | 23,245                       | 21,825                                                               | 60,722                         | 28,615                              | 3,858                              | -                        | -                       | -                          | 115,019                    | 13,518                                      | 128,538                        | 151,783                                         |
| Yolo            | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Yuba            | -                                                                  | -                        | -                       | -                            | -                                                                    | -                              | -                                   | -                                  | -                        | -                       | -                          | -                          | -                                           | -                              | -                                               |
| Total (\$):     | 436,391                                                            | 763                      | -                       | 437,154                      | 103,169                                                              | 718,442                        | 84,239                              | 190,663                            | 26,509                   | -                       | -                          | 1,123,023                  | 165,261                                     | 1,288,284                      | 1,725,438                                       |

| Courts             | Civil Cases -- Employee-Related Interpreter Costs (\$) |                             |                            |                                  | Civil Cases -- Contractor-Related Interpreter Costs (\$) |                                      |                                           |                                          |                             |                            |                                  |                               |                                                   |                                    | Civil Cases<br>Total<br>Expenditures |
|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
|                    | Staff Interpreter<br>Salaries &<br>Benefits            | Staff Interpreter<br>Travel | Staff Cross<br>Assignments | Total Employee-<br>Related Costs | Registered<br>Contractor Per<br>Diems                    | Certified<br>Contractor Per<br>Diems | Non-Registered<br>Contractor Per<br>Diems | Non-Certified<br>Contractor Per<br>Diems | ASL Contractor<br>Per Diems | Telephonic<br>Interpreting | Court<br>Interpreter<br>Services | Total Contractor<br>Per Diems | Contractor<br>Travel, Mileage,<br>Meals & Lodging | Total Contractor-<br>Related Costs |                                      |
|                    | A                                                      | B                           | C                          | D<br>(A+B+C)                     | E                                                        | F                                    | G                                         | H                                        | I                           | J                          | K                                | L<br>(E thru K)               | M                                                 | N<br>(L + M)                       | O<br>(D + N)                         |
| Alameda            | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | 175                                       | -                                        | -                           | -                          | -                                | 175                           | 74                                                | 249                                | 249                                  |
| Alpine             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Amador             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Butte              | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 1,110                                                    | 29,985                               | -                                         | 175                                      | 650                         | -                          | -                                | 31,920                        | 12,102                                            | 44,022                             | 44,022                               |
| Calaveras          | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Colusa             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Contra Costa       | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 1,139                                                    | 11,453                               | 1,550                                     | 3,170                                    | 539                         | -                          | -                                | 17,851                        | 1,226                                             | 19,077                             | 19,077                               |
| Del Norte          | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| El Dorado          | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | 27,229                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 27,229                        | 5,606                                             | 32,835                             | 32,835                               |
| Fresno             | 16,582                                                 | -                           | -                          | 16,582                           | 6,560                                                    | 56,345                               | 3,800                                     | 22,850                                   | 3,716                       | -                          | -                                | 93,271                        | -                                                 | 93,271                             | 109,853                              |
| Glenn              | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Humboldt           | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | 676                                  | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 676                           | 1,808                                             | 2,484                              | 2,484                                |
| Imperial           | 14,005                                                 | -                           | -                          | 14,005                           | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | 14,005                               |
| Inyo               | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | 10,032                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 10,032                        | -                                                 | 10,032                             | 10,032                               |
| Kern               | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Kings              | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | 51,261                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 51,261                        | 9,846                                             | 61,107                             | 61,107                               |
| Lake               | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Lassen             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Los Angeles        | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Madera             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Marin              | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Mariposa           | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Mendocino          | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | 42,186                               | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 42,186                        | 26,454                                            | 68,641                             | 68,641                               |
| Merced             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Modoc              | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Mono               | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Monterey           | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Napa               | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Nevada             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Orange             | 2,628                                                  | -                           | -                          | 2,628                            | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | 2,628                                |
| Placer             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 2,750                                                    | 16,377                               | 2,530                                     | 12,927                                   | 3,850                       | -                          | -                                | 38,434                        | 7,731                                             | 46,166                             | 46,166                               |
| Plumas             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Riverside          | 195,072                                                | -                           | -                          | 195,072                          | 30,741                                                   | 71,235                               | 12,762                                    | 36,955                                   | -                           | -                          | -                                | 151,692                       | 77,956                                            | 229,648                            | 424,720                              |
| Sacramento         | 250,707                                                | -                           | -                          | 250,707                          | 65,111                                                   | 210,607                              | 27,239                                    | 46,777                                   | 13,417                      | -                          | -                                | 363,151                       | 80,291                                            | 443,441                            | 694,148                              |
| San Benito         | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| San Bernardino     | 4,252                                                  | -                           | -                          | 4,252                            | 17,567                                                   | 46,138                               | 10,098                                    | 35,130                                   | 5,900                       | -                          | -                                | 114,834                       | 44,968                                            | 159,802                            | 164,054                              |
| San Diego          | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| San Francisco      | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 10,406                                                   | 66,550                               | -                                         | 36,815                                   | 2,700                       | -                          | -                                | 116,470                       | 27,817                                            | 144,287                            | 144,287                              |
| San Joaquin        | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| San Luis Obispo    | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| San Mateo          | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 23,031                                                   | 216,274                              | 7,260                                     | 8,914                                    | 2,850                       | -                          | -                                | 258,328                       | 145,324                                           | 403,652                            | 403,652                              |
| Santa Barbara      | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 8,539                                                    | 168,788                              | 33,784                                    | -                                        | 7,271                       | -                          | -                                | 218,383                       | 14,499                                            | 232,882                            | 232,882                              |
| Santa Clara        | 396,177                                                | 1,005                       | -                          | 397,182                          | 32,950                                                   | 92,175                               | 6,434                                     | 33,468                                   | 2,400                       | -                          | -                                | 167,427                       | 38,552                                            | 205,978                            | 603,161                              |
| Santa Cruz         | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Shasta             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 2,370                                                    | 3,915                                | -                                         | -                                        | 4,833                       | -                          | -                                | 11,118                        | 2,799                                             | 13,917                             | 13,917                               |
| Sierra             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Siskiyou           | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | 2,029                                | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | 2,029                         | -                                                 | 2,029                              | 2,029                                |
| Solano             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | 7,591                                                    | 31,319                               | 7,944                                     | 26,209                                   | 5,163                       | -                          | -                                | 78,225                        | 9,196                                             | 87,422                             | 87,422                               |
| Sonoma             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Stanislaus         | 1,434                                                  | -                           | -                          | 1,434                            | 13,710                                                   | 173,646                              | 2,475                                     | 31,847                                   | 3,387                       | -                          | -                                | 225,065                       | 168,939                                           | 394,003                            | 395,438                              |
| Sutter             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Tehama             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Trinity            | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Tulare             | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | 278,651                              | 5,807                                     | 1,010                                    | -                           | -                          | -                                | 285,468                       | 39,760                                            | 325,228                            | 325,228                              |
| Tuolumne           | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Ventura            | 222,902                                                | -                           | -                          | 222,902                          | 35,186                                                   | 375,822                              | 22,634                                    | 17,274                                   | -                           | -                          | -                                | 450,915                       | 32,669                                            | 483,584                            | 706,486                              |
| Yolo               | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| Yuba               | -                                                      | -                           | -                          | -                                | -                                                        | -                                    | -                                         | -                                        | -                           | -                          | -                                | -                             | -                                                 | -                                  | -                                    |
| <b>Total (\$):</b> | <b>1,103,759</b>                                       | <b>1,005</b>                | <b>-</b>                   | <b>1,104,764</b>                 | <b>258,759</b>                                           | <b>1,982,693</b>                     | <b>144,491</b>                            | <b>313,521</b>                           | <b>56,677</b>               | <b>-</b>                   | <b>-</b>                         | <b>2,756,141</b>              | <b>747,617</b>                                    | <b>3,503,758</b>                   | <b>4,608,522</b>                     |